

TITOLO DEL PROGETTO: LINGUE MADRI - ENTI IN RETE L. 482/99 - ANNUALITÀ 2011	
TIPOLOGIA DELL'INTERVENTO - SPORTELLO LINGUISTICO OCCITANO	
SPORTELLO LINGUISTICO IN CONVENZIONE - EURO 115.000,00	
OBIETTIVI E DESTINATARI DEL PROGETTO	
<p>Lo Sportello linguistico occitano si propone di "mettere al centro della comunità l'uso della lingua in tutti i settori della Pubblica Amministrazione". E' mirato a favorire la conoscenza delle comunità minoritarie, attraverso un programma che ha l'ambizione e l'obiettivo di riunire in iniziative comuni, coordinate e facilmente comprensibili, la minoranza linguistica occitana delle Province di Torino, Cuneo e Imperia e dei Comuni aderenti. L'obiettivo principale si può riassumere nel concetto "Passaggio tra le generazioni della memoria linguistica e divulgazione della lingua" e consiste nell'elaborazione di forme innovative e moderne di proposta dell'uso delle lingue minorizzate nell'attuale società che induca la fascia di popolazione detentrica della lingua a socializzarla con le nuove generazioni. Hanno aderito alla proposta di sportello 22 enti come di seguito vengono elencati.</p>	
Nome del Comune:	Provincia di appartenenza:
ENTE PROVINCIA TORINO	TORINO
ENTE PROVINCIA IMPERIA	IMPERIA
CHIOMONTE	PROVINCIA TORINO
EXILLES	PROVINCIA TORINO
SALBERTRAND	PROVINCIA TORINO
OULX	PROVINCIA TORINO
SAUZE D'OULX	PROVINCIA TORINO
BARDONECCHIA	PROVINCIA TORINO
SAUZE DI CESANA	PROVINCIA TORINO
PARCO DEL GRAN BOSCO DI SALBERTRAND	PROVINCIA TORINO
C.M. VALLE SUSA E SANGONE	PROVINCIA TORINO
BRIGA ALTA	PROVINCIA CUNEO
OSTANA	PROVINCIA CUNEO
BRONDELLO	PROVINCIA CUNEO
PAGNO	PROVINCIA CUNEO
CASTELLAR	PROVINCIA CUNEO
TOTALE ENTI AGGREGATI	16

Sportelli linguistici :**A) Sportello linguistico , itinerante e informatico:**

Attraverso la piattaforma "Enti in rete L. 482/99 A Temp de Lengas" avrà il ruolo di tenere i rapporti tra gli sportelli frontali, con gli enti in rete, elaborare e mettere in comunione le attività, le esperienze dei singoli sportelli e di presenza diffusa sul territorio, e di diffondere modelli territoriali condivisi e di buona pratica, anche attraverso la periodica pubblicazione in rete con sistema RSS PODCAST e stampa in "Free-press" di numeri speciali di carattere tematico e territoriale legato anche alla produzione di atti amministrativi. Questa iniziativa si aggrega in maniera autonoma al progetto pilota della Regione Piemonte "Minoranze Linguistiche Occitano, Francoprovenzale e Walser" che riguarda la sperimentazione, tramite apposite tecnologie, di modelli di rete che consentono di inserire contenuti audio-video e quindi di sperimentare forme moderne di recupero ed uso del bilinguismo.

OCCITANO**1 Sportello linguistico , itinerante e informatico;**

personale specialistico in convenz. 600 ore x € 20,00	12.000,00
parte informatica in PODCAST (assistenza, elaborazione materiale linguistico-lessico-grafico,audio/video) 600 ore x 20,00	12.000,00
totale A:	24.000,00

Verranno attivati i seguenti Sportelli/Uffici Territoriali decentrati

1 Sportello occitano in Provincia di Imperia; 1400 x 20,00	28.000,00
1 Sportello occitano in C.M. Alta Valle di Susa; 1600 x 20,00	32.000,00
1 Sportello occitano Comune Capofila prov. Cuneo; 1550 x 20,00	31.000,00
totale B:	91.000,00

TOTALE A+B**115.000,00****CRONOPROGRAMMA**

L'azione verrà attuata entro unanno dalla data di avvio del progetto

ARTICOLAZIONE

Sportello linguistico itinerante e informatico: Lo sportello sarà conforme alle disposizioni del codice

Sportelli/Uffici Territoriali decentrati

Personale specialistico con contratto a progetto o Partita IVA, in possesso di adeguata formazione che verrà certificata all'Ente attraverso la presentazione del curriculum

TIPOLOGIA DEL PROGETTO: LINGUE MADRI - ENTI IN REFE L. 482/99 - ANNUALITÀ 2011

TIPOLOGIA DELL'INTERVENTO - SPORTELLO LINGUISTICO FRANCOPROVENZALE

SPORTELLO LINGUISTICO IN CONVENZIONE - EURO 117.900,00

OBIETTIVI E DESTINATARI DEL PROGETTO

Lo Sportello linguistico franco-provenzale si propone di "mettere al centro della comunità l'uso della lingua in tutti i settori della Pubblica Amministrazione". E' mirato a favorire la conoscenza delle comunità minoritarie, attraverso un programma che ha l'ambizione e l'obiettivo di riunire in iniziative comuni, coordinate e facilmente comprensibili, la minoranza linguistica franco-provenzale della Provincia di Torino e delle Comunità Montane aderenti. L'obiettivo principale si può riassumere nel concetto "Passaggio tra le generazioni della memoria linguistica e divulgazione della lingua" e consiste nell'elaborazione di forme innovative e moderne di proposta dell'uso delle lingue minorizzate nell'attuale società che induca la fascia di popolazione detentrici della lingua a socializzarla con le nuove generazioni. Hanno aderito alla proposta di sportello 33 enti come di seguito vengono elencati.

		Provincia di appartenenza:
PROVINCIA TORINO		PROVINCIA TORINO
GRAVERE		PROVINCIA TORINO
GIAGLIONE		PROVINCIA TORINO
MONCENISIO		PROVINCIA TORINO
COAZZE		PROVINCIA TORINO
GIAVENO		PROVINCIA TORINO
VALGIOIE		PROVINCIA TORINO
CHIANOGGCO		PROVINCIA TORINO
CONDOVE		PROVINCIA TORINO
MATTIE		PROVINCIA TORINO
NOVALESA		PROVINCIA TORINO
RUBIANA		PROVINCIA TORINO
MOMPANTERO		PROVINCIA TORINO
AVIGLIANA		PROVINCIA TORINO
SUSA		PROVINCIA TORINO
VENAUS		PROVINCIA TORINO
MEANA DI SUSÀ		PROVINCIA TORINO
VAIE		PROVINCIA TORINO
USSEGLIO		PROVINCIA TORINO
CAREMA		PROVINCIA TORINO
CERESOLE REALE		PROVINCIA TORINO
NOASCA		PROVINCIA TORINO
FRASSINETTO		PROVINCIA TORINO
SPARONE		PROVINCIA TORINO
RIBORDONE		PROVINCIA TORINO
LOCANA		PROVINCIA TORINO
INGRIA		PROVINCIA TORINO
ALPETTE		PROVINCIA TORINO
PONT CANAVESE		PROVINCIA TORINO
C.M. VALLE SUSÀ VAL SANGONE		PROVINCIA TORINO
C.M. VALLE ORCO E SOANA		PROVINCIA TORINO
PARCO DEL GRAN BOSCO DI SALBERTRAND		PROVINCIA TORINO
C.M. DORA BALTEA CANAVESANA		PROVINCIA TORINO
TOTALE ENTI AGGREGATI		33

Sportelli linguistici :		
A) Sportello linguistico itinerante e informatico:		
<p>Attraverso la piattaforma "Enti in rete L. 482/99 A Temp de Lengas" avrà il ruolo di tenere i rapporti tra gli sportelli frontali, con gli enti in rete, elaborare e mettere in comunione le attività, le esperienze dei singoli sportelli o di presenza diffusa sul territorio, e di diffondere modelli territoriali condivisi e di buona pratica, anche attraverso la periodica pubblicazione in rete con sistema RSS PODCAST e stampa in "Free press" di numeri speciali di carattere tematico e territoriale legati anche alla produzione di atti amministrativi. Questa iniziativa si aggrega in maniera autonoma al progetto pilota della Regione Piemonte "Minoranze linguistiche Occitano, francoprovenzale e walser" che riguarda la sperimentazione, tramite apposite tecnologie, di modelli di rete che consentono di inserire contenuti audio-video e quindi di sperimentare forme moderne di recupero ed uso del bilinguismo.</p>		
FRANCOPROVENZALE		
1 Sportello linguistico itinerante e informatico;		
personale specialistico in convenz. 600 ore x 20,00		12.000,00
parte informatica in PODCAST (assistenza informatica, traduzione ed elaborazione materiale linguistico-lessico-grafico, audio/video) 600 ore x 20,00		12.000,00
	totale A	24.000,00
Verranno attivati i seguenti Sportelli/Uffici Territoriali decentrati		
1 Sportello francoprovenzale nella Bassa Valle di Susa	1.000 x 20,00	20.000,00
1 Sportello francoprovenzale nella Alta Valle di Susa	1.000 x 20,00	20.000,00
1 Sportello francoprovenzale in Val Sangone	930 x 20,00	18.600,00
1 Sportello francoprovenzale Valle Orco	925 x 20,00	18.500,00
1 Sportello francoprovenzale Comune di Usseglio (Valle di Lanzo);	420 x 20,00	8.400,00
1 Sportello francoprovenzale c.m. Dora Baltea Canavesana	420 x 20,00	8.400,00
	totale B	93.900,00
TOTALE SPORTELLO FRANCOPROVENZALE A +B		117.900,00
CRONOPROGRAMMA		
L'azione verrà attuata entro unanno dalla data di avvio del progetto		
ARTICOLAZIONE		
Sportello linguistico itinerante e informatico: Lo sportello sarà conforme alle disposizioni del codice dell'amministrazione digitale e garantirà l'informaticizzazione dei servizi e la fruibilità dei dati		
Sportelli/Uffici Territoriali decentrati		
Personale specialistico con contratto a progetto o Partita IVA, in possesso di adeguata formazione che verrà certificata all'Ente attraverso la presentazione del curriculum		

<p>A) Sportello linguistico itinerante e informatico: Avrà il ruolo di tenere i rapporti tra gli sportelli frontali, elaborare e mettere in comunione le attività, le esperienze dei singoli sportelli e di presenza diffusa sul territorio, e di diffondere modelli territoriali condivisi e di buona pratica. Attraverso la periodica pubblicazione in rete web i servizi dello Sportello potranno essere fruiti anche con i nuovi sistemi informatici ipad e iphone. "Le lingue madri", questo è il titolo di 4 numeri speciali che verranno pubblicati con temi di carattere tematico e territoriale legati anche alla produzione di atti amministrativi e con uso completo del bilinguismo. . Questa iniziativa, va a implementare ed arricchire i contenuti della "Rete Istituzionale degli enti in web" che fa capo alla Provincia di Torino e si aggrega in maniera autonoma al progetto pilota della Regione Piemonte "Occitano, francoprovenzale, francese e walsler in rete web tv" con l'obiettivo di sperimentare, tramite le più avanzate tecnologie ,modelli di rete che consentono di inserire contenuti audio-video, materiale in lingua che possono essere fruiti anche su ipad e iphone e che permettono quindi di sperimentare e di usufruire sempre meglio di quanto la nuova tecnologia offre nel campo del recupero e dell'usc del bilinguismo. Sintetizzando possiamo dire che questo modello di sportello linguistico e' particolarmente adatto alla Provincia di Torino che ha questa minoranza suddivisa su territori montani, marginali e non sempre geograficamente contigui.</p>									
<p>FRANCOPROVENZALE</p>									
<p>1 Sportello linguistico itinerante e informatico: personale specialistico in convenz. 800 ore x 20,00</p>				16.000,00					
<p>parte informatica per web (traduzione ed elaborazione e messa in rete di materiale linguistico-lessico-grafico,audio/video in parte utilizzabile anche in iphone e ipad)</p>									
<p>B) Sportelli territoriali decentrati Verranno attivati i seguenti Sportelli/Uffici Territoriali decentrati</p>					totale A				16.000,00
<p>1 Sportello francoprovenzale nella Bassa Valle di Susa</p>							650 x 20,00		13.000,00
<p>1 Sportello francoprovenzale nella Alta Valle di Susa.</p>							650 x 20,00		13.000,00

1 Sportello francoprovenzale in Val Sangone		560 x 20,00	11.200,00	
1 Sportello francoprovenzale Comune di Usseglio (Valli di Lanzo);		220 x 20,00	4.400,00	
1 Sportello francoprovenzale Valle Orco		500 x 20,00	10.000,00	
1 Sportello francoprovenzale Comune Carema (Dora Baltea)		220 x 20,00	4.400,00	
		totale B	56.000,00	
TOTALE SPORTELLI FRANCOPROVENZALE A +B			72.000,00	
CRONOPROGRAMMA				
L'azione verrà attuata entro un anno dalla data di avvio del progetto				
ARTICOLAZIONE				
Sportello linguistico itinerante e informatico: Lo sportello sarà conforme alle disposizioni del codice dell'amministrazione digitale e garantirà l'informatizzazione dei servizi e la fruibilità dei dati				
Sportelli/Uffici Territoriali decentrati				
Personale specialistico con contratto a progetto o Partita IVA, in possesso di adeguata formazione che verrà certificata all'Erte attraverso la presentazione del curriculum				